

**GOBIERNO DEL ESTADO DE YUCATÁN
SECRETARÍA DE EDUCACIÓN
DIRECCIÓN DE EDUCACIÓN MEDIA SUPERIOR Y
SUPERIOR**

**UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL
UNIDAD 31 – A MÉRIDA**

**UNA EXPERIENCIA COMO ASESOR TÉCNICO
PEDAGÓGICO
EN LOS CENTROS DE APLICACIÓN Y DESARROLLO
DE LA EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE**

DELMAR GILBERTO GUTIÉRREZ MEDINA

**TESINA EN LA MODALIDAD DE RECUPERACIÓN DE LA
EXPERIENCIA PROFESIONAL
PRESENTADA EN OPCIÓN AL TÍTULO DE:**

**LICENCIADO EN EDUCACIÓN PRIMARIA
PARA EL MEDIO INDÍGENA**

MÉRIDA, YUCATÁN, MÉXICO.

2003.

INDICE

INTRODUCCION.

CAPITULO I. LA EDUCACION INTERCUL TURAL BILINGUE.

- A. Antecedentes de la Educación Indígena en el Estado.
- B. Cobertura de la Educación Intercultural Bilingüe.
- C. Niveles Educativos Atendidos.
- D. Fines y Propósitos de la Educación Intercultural Bilingüe.
- E. La Escuela Primaria Bilingüe.

CAPITULO II. EL PROYECTO "ASESOR TÉCNICO PEDAGÓGICO". Y LOS CENTROS DE APLICACIÓN DE LA EDUCACIÓN INTERCUL TURAL BILINGÜE.

- A. El Proyecto Asesor Técnico Pedagógico.
- B. Los Centros para la Aplicación y Desarrollo de la Educación Intercultural Bilingüe.
- C. Justificación del Proyecto.
- D. Objetivos del Proyecto.

CAPITULO III. MI EXPERIENCIA COMO ASESOR TÉCNICO PEDAGÓGICO.

- A. Soy Maestro Bilingüe.
- B. Mis Primeras Prácticas Educativas.
- C. Cursos de Capacitación y Actualización.
- D. Cursos Impartidos.
- E. Mi Función como Asesor Técnico Pedagógico⁴⁴
- F. La Zona Escolar.
- G. Perfil Académico de los Docentes.
- H. Las Visitas de Asesoría Técnico Pedagógica.
- I. Importancia de la Planeación Didáctica en el Desarrollo de la Educación Intercultural Bilingüe.

CAPITULO IV. EVALUACIÓN DEL PROYECTO.

A. Mi Experiencia y los Primeros Resultados.

B. Impacto entre el Personal Docente.

CONCLUSIONES.

BIBLIOGRAFÍA.

ANEXOS.

INTRODUCCIÓN

La práctica docente se caracteriza por ser una actividad compleja, en donde se involucran maestros y alumnos en un proceso de enseñanza aprendizaje, en él se ponen en práctica metodologías, técnicas y actividades que ayudan a acceder al conocimiento y con ello contribuir a que los niños adquieran una formación integral que le permita desenvolverse en la sociedad al que pertenece. Hay que reconocer que en toda escuela siempre se presentan problemas de enseñanza aprendizaje o de organización que impide o limita esa formación integral que es uno de los objetivos primordiales de la Educación Intercultural Bilingüe (EIB).

Para el logro de este propósito es necesario que los docentes reconozcamos la importancia de organizar adecuadamente nuestro trabajo y llevarlo a la práctica. Sin embargo de acuerdo a lo observado en mis visitas de Asesoría Técnico Pedagógica proporcionadas a los docentes de las cinco escuelas de la zona escolar 201 con cabecera en Ticul, Yuc., he notado ciertas carencias en torno a la práctica docente tales como: La mayoría de los docentes no realizan su plan de clases, se basan con una guía comercial poco o nulo material didáctico el poco conocimiento de E.I.B sus materiales de apoyo y su desarrollo, la poca importancia de la enseñanza bilingüe en nuestras escuelas etc.

Si entendemos que en nuestras escuelas la educación que se ofrezca a los niños y las niñas debe ser bilingüe considerando el nivel de bilingüismo de nuestros alumnos y sólo se enseña el español no estaríamos desarrollando una E.I.B y si no cumplimos con los requisitos mínimos en nuestro trabajo como la planeación estaremos desempeñando un trabajo improvisado, sin orden ni dirección que tiende al fracaso escolar.

Por tal motivo la elaboración de esta tesina "Una experiencia como Asesor Técnico Pedagógico en los Centros de Aplicación y Desarrollo de Educación Intercultural Bilingüe "como producto de análisis y reflexión de las acciones emprendidas en la zona escolar como A. T .P .considera los siguientes propósitos:

Reconocer la importancia de la Planeación Didáctica en el Proceso-Enseñanza Aprendizaje.

Contribuir al conocimiento y desarrollo de E.I.B. y las acciones que el docente

debe realizar en el trabajo cotidiano.

La presente tesina, está estructurada de la siguiente manera:

Capítulo I

Se hace referencia a la Educación Intercultural Bilingüe, antecedentes, cobertura, niveles educativos donde se desarrolla, sus fines y propósitos y una breve exposición de la Escuela Primaria Bilingüe.

Capítulo II

El Proyecto "Asesor Técnico Pedagógico y los Centros de Aplicación de la Educación Intercultural Bilingüe se hacen algunas explicaciones básicas acerca del Proyecto para la Aplicación de la Educación Intercultural Bilingüe. La Justificación y Objetivos del Proyecto.

Capítulo III

Abordan "mi experiencia como Asesor Técnico Pedagógico" se hace referencia de los siguientes puntos: Soy maestro bilingüe, mis primeras prácticas educativas, participación en cursos de capacitación y actualización, cursos impartidos, mi función como Asesor Técnico Pedagógico. La zona escolar y centros atendidos, perfil académico de los docentes. La visita de Asesoría Técnico Pedagógica en el desarrollo de la Educación Intercultural Bilingüe .

Capítulo IV

Evaluación del proyecto, se hace alusión a mi experiencia, los primeros resultados y el impacto entre el personal docente.

También se hace referencia de las conclusiones que se obtuvieron en el análisis de la práctica docente y para finalizar la estructura de la Tesina se menciona de igual manera una Bibliografía en la cual se consultó la información teórica que sustenta la misma, al igual que se incluyen algunos anexos.

CAPITULO I

LA EDUCACION INTERCULTURAL BILINGUE.

A. Antecedentes de la Educación Indígena en el Estado.

A partir de la creación de la Educación Indígena en el Estado de Yucatán en el año de 1964, se fundaron en el Sur del Estado los primeros Centros de Educación Primaria Bilingüe, que fueron atendidas por la primera generación de promotores y maestros bilingües, 20 en total con perfil dominante de primaria y secundaria, estos emprendieron el primer programa de castellanización bajo la responsabilidad del Instituto Nacional Indigenista. En Yucatán por el Centro Coordinador Indigenista (C.C.I.) de la Villa de Peto, Yuc. Al año siguiente se incorporaron 36 promotores más, con preparación de Educación Secundaria, éstos continuaron con el programa de Castellанизación se fueron multiplicando al igual que el personal por la gran aceptación que tuvo en las comunidades mayas. Esto se debió sin lugar a dudas aun común denominador la lengua maya que fue herramienta básica para que los promotores culturales bilingües realizarán esa gran labor que es la de enseñar una segunda lengua o desarrollar una Educación Bilingüe aunque el personal docente se cuestionaba ¿Qué es la Educación Indígena Bilingüe Bicultural? ¿A qué se le denomina Educación Intercultural Bilingüe?

Empecemos a definir el término "Educación".

El niño indígena maya, antes de ir a la escuela trae consigo conocimientos, producto de una formación inicial que ha recibido de sus papás, abuelos, hermanos y de su comunidad, se le conoce como Educación Tradicional, por que su transmisión es de padres e hijos y de generación en generación, como se habrá de notar no es una educación escolarizada sin embargo ha sido el medio para transmitir sus valores, conocimientos tecnología y formas particulares de comprender el mundo y la vida. La escuela debe considerar es gama de conocimientos, ampliarla y enriquecerla con los contenidos de la cultura nacional y universal de tal forma contribuyan a una formación integral del niño maya a partir de su propia cultura y sin el peligro de dejar de ser ellos mismos. Por ello la Dirección General de Educación Indígena. Procura que el proceso de formación integral

del individuo este orientada a determinadas finalidades que la propia sociedad exige de acuerdo a los movimientos, cambios sociales al avance de la tecnología, de la ciencia etc. de tal manera que a través de la educación se puedan crear mejores condiciones de existencia que trascienda al ámbito escolar, se ejerce a lo largo de toda la vida contribuye no sólo la adquisición de conocimientos, si no a la formación de valores.

Esto es, la educación en general se concibe como un proceso a partir del cual los diversos grupos, generaciones y pueblos transmiten, recrean y reelaboran conocimientos, valores, actitudes, hábitos e intereses con el propósito de consolidar y preservar ciertos rasgos y aspectos socioculturales así como de formar sujetos sociales capaces de construir en beneficio de la colectividad nuevas y mejores condiciones de vida.¹

Para continuar hablaré brevemente de la Educación Indígena, Bilingüe Bicultural que estaba dirigida específicamente a los 56 grupos étnicos del país, se fundamenta en el Artículo 3°. Constitucional y concibe como un proceso de formación integral de los niños indígenas a partir de los procesos educativos de las comunidades, retomando los elementos socioculturales y lingüísticos de cada etnia e incorporar en un segundo momento los contenidos nacionales y universales. El concepto bilingüe se refiere al estudio y desarrollo de las lenguas indígenas y el español en forma coordinada, con el propósito de lograr un bilingüismo funcional entre los educandos. Bicultural porque se consideran los contenidos étnicos y los de las culturas nacional y universal.

Es de importancia mencionar que la Educación Indígena Bilingüe Bicultural no se dio de la noche a la mañana sino que fue el resultado de las luchas y demandas de los pueblos y organizaciones indias quienes reclamaban una educación que responda a su características socioculturales y lingüísticas y contribuya a su desarrollo económico.

La escuela entonces, es la encargada de promover la participación de la comunidad, sobre todo aquellas personas con amplios conocimientos de las tradiciones y costumbres, los transmitan a la comunidad escolar con estrategias que el docente implemente para tal fin y con ello se establezca un continuidad entre los procesos

1 Secretaría de Educación Pública, (SEP), Dirección General de Educación Indígena. (DGE!), Manual para el Fortalecimiento de la Educación Indígena Bilingüe Bicultural, México 1987 P. 9.

formativos que se realiza en la comunidad y los que se socializa en la escuela.

La educación como hecho social se ha ido transformando de acuerdo a las necesidades educativas de la sociedad y la educación de los pueblos indígenas no es la excepción.

El programa de alfabetización y la enseñanza bilingüe bicultural, cumplieron sus propósitos en sus respectivos tiempos, se debe reconocer que todo programa tiene sus bondades, pero también deficiencias debido quizá a acciones que no se pudieron realizar o simplemente a problemas que no se detectaron a tiempo.

El marco normativo nacional reconoce que las deficiencias en la educación indígena se debe a la irregularidad y las limitaciones de los servicios ya un enfoque cultural inadecuado, reproduciendo contenidos educativos semejante o igual que las escuelas tradicionales donde no se consideran las necesidades educativas básicas de los niños indígenas mayas, a esto le incluyo la falta de una cultura de planeación y evaluación del docente indígena que sin lugar a dudas limita el avance del aprendizaje de sus alumnos.

Conciente de esta situación problemática, la Dirección General de Educación Indígena (DGEI) propone para superar las deficiencias de enseñanza del maestro y aprendizaje de los alumnos, una educación que satisfaga con calidad, equidad y pertinencia, las necesidades básicas de aprendizaje, una Educación, Intercultural Bilingüe y no como un Modelo Educativo sino como proceso con rasgos propios en los aspectos académicos y en las formas de operación.

Promueve una educación abierta y reflexible enraizada a partir de la propia cultura, pero abierta al mundo una educación que promueva el diálogo entre tradiciones culturales que han estado en permanente contacto, que mira lo ajeno desde lo propio y que observa e interactúa desde su autoafirmación y autovaloración.²

La Educación Intercultural bilingüe" se ofrece como una forma de intervención educativa que reconoce y atiende a la diversidad cultural y lingüística de los pueblos a partir del respeto a las diferencias, a la vez procura la formación de la unidad nacional a través de favorecer el fortalecimiento de la identidad local, regional y nacional, así como

² SEP, DGEI. Lineamientos Generales para la Educación Intercultural Bilingüe para las Niños Indígenas. Méx. 1999. P. 26

crear actitudes y prácticas que tiendan a la búsqueda de la libertad y la justicia para todos los miembros de la sociedad.

En este modelo educativo las características de lo bilingüe sigue vigente, pues mediante ella se favorece la adquisición, fortalecimiento, desarrollo de las lenguas indígenas y el aprendizaje del español como idioma común para todos los mexicanos, la importancia del aspecto bilingüe en este modelo radica en que ninguna de las dos lenguas se debe imponer sobre otra.

B. Cobertura de la Educación Intercultural Bilingüe.

En el ciclo escolar 99-2000, la Dirección General de Educación Indígena, implantó en todos los Estados que cuentan con servicios de educación indígena, la construcción de un nuevo modelo educativo, con rasgos propios en los aspectos académicos y en las formas de operación y que sea de utilidad para los destinatarios, a este modelo se le ha denominado Educación Intercultural Bilingüe y esta dirigida a los 62 grupos indígenas distribuidos en el territorio nacional para atender educativamente esta diversidad cultural y lingüística de las etnias.

En el Estado de Yucatán, la Educación Intercultural Bilingüe opera con 80 Centros de Educación Inicial con 80 comunidades y 80 Promotoras Bilingües que atienden a 3948 niños y niñas, 270 Centros de Educación Preescolar con 66 docentes y una población escolar de 15753 niños y niñas, 171 escuelas primarias bilingües donde laboran 586 profesoras y profesores y atienden a 13625 alumnos y alumnas de 1°. A 6°. Grados, 35 albergues escolares donde se encuentran 1641 alumnos y por último un Centro de Integración Social en el que se encuentran 33 usuarios.

Al principio los centros educativos de educación indígena funcionaban solo en las comunidades rurales más marginadas pero actualmente de acuerdo de la demanda se ubica en centros urbanos como el caso de Valladolid y Ticul.

Es de reconocer que la cobertura de la educación intercultural ha aumentando considerablemente, por eso mismo ahora la D.G.E.I a través de la Subdirección de Educación Indígena en Yucatán busca que también crezca en cuanto a la calidad en el aspecto técnico pedagógico.

C. Niveles Educativos Atendidos. La Educación Intercultural Bilingüe.

Da atención a 3 niveles educativos: Inicial, Preescolar y Primaria, en estos niveles educativos se desarrolla la Educación Intercultural Bilingüe con un enfoque similar acorde a cada nivel, que parte del reconocimiento de la diversidad cultural y lingüística de la comunidad.

En el nivel inicial se atienden a niñas y niños de 0 a 4 años de edad, que por medio de la estimulación temprana por parte de sus padres y la promotora inician el desarrollo de su lengua materna y otras habilidades propias de su edad. Se le da continuidad en el nivel preescolar, donde las educadoras además de ayudarlo a desarrollar su lengua, se favorecen otras dimensiones tales como: Afectiva, social, física e intelectual donde está incluido el lenguaje, con el tratamiento de estas 4 dimensiones se pretende que las niñas y los niños de este nivel alcancen un desarrollo armónico e integral de sus facultades, culmina su formación básica indígena en el nivel primaria que durante 6 años los alumnos ayudados por sus maestros adquirirán y desarrollarán habilidades intelectuales y satisfacer las necesidades básicas de aprendizaje de: comunicarse, de interactuar con el mundo social, de interactuar con el mundo natural, de cuantificar el mundo y de expresarse estéticamente. Las necesidades básicas de aprendizaje fue un concepto utilizado en la Conferencia Mundial de Educación para todos, en 1990, su valor principal consiste en enfocar la atención en los resultados de aprendizaje que respondan a los requerimientos sociales de acuerdo a los resultados de esa conferencia.

Las necesidades básicas de aprendizaje son todos aquellos que los miembros de una sociedad requieren aprender para: sobrevivir desarrollar plenamente sus capacidades formar parte consciente y activa de la sociedad, vivir y trabajar con dignidad participar en el desarrollo social, mejorar su calidad de vida y continuar aprendiendo. Las necesidades básicas de aprendizaje se definen histórica y socialmente su amplitud y manera de satisfacer las varían según cada país y cada cultura y cambian inevitablemente en el transcurso del tiempo.³

En cada grado escolar los alumnos adquirirán gradualmente, las competencias

³ Ibidem. p, 37.

básicas definidas a partir del desarrollo de los contenidos escolares seleccionados: conocimientos, hábitos, habilidades, destrezas actitudes y valores y los podrá llevar a la práctica en su vida cotidiana.

Los niveles educativos aquí descritos, tienen entre si una estrecha relación pues hay continuidad entre cada nivel, desgraciadamente el ciclo termina o se cierra en el nivel primaria, debido a que en nuestro Estado, no contamos con escuelas del nivel de secundaria.

D. Fines y Propósitos de la Educación Intercultural Bilingüe.

La Educación Intercultural Bilingüe está sustentado en el Marco Filosófico Nacional, expresado explícitamente en la Constitución y en la Ley General de la Educación, establece la orientación que debe tener la Educación Nacional, fines educativos.

En efecto, el Artículo 3°. Constitucional establece los principios filosóficos de la educación mexicana expresados de la siguiente manera:

El desarrollo armónico de las facultades humanas.

-La educación nacional que promueva el amor a la Patria, la comprensión de nuestros problemas, el aprovechamiento de nuestros recursos, la defensa de nuestra independencia política, el aseguramiento de nuestra independencia económica y la continuidad y acrecentamiento de nuestra cultura.

-La laicidad que mantendrá a la educación fundado en el constante mejoramiento económico social y cultural del pueblo.

-La mejor convivencia humana, tanto por los elementos que aporte a fin de robustecer al educando, como en el aprecio a la dignidad de la persona ya la integridad de la familia, la convicción del interés general de la sociedad y el cuidado que tenga al sustentar los ideales de fraternidad e igualdad de derechos de todos los hombres, evitando los privilegios de raza, religión grupos de sexos o individuos como se mencionó anteriormente en el marco filosófico explícitamente en la Constitución y en la Ley General de Educación, el Estado establece la orientación que debe tener la Educación Nacional y por medio de principios generales, sugiere los aspectos de la cultura y de la producción social de conocimientos que han de ser tratados.

Los fines educativos y los principios generales deben traducirse en categorías educativas que los expresen en un lenguaje pedagógico que permitan establecer los propósitos y objetivos de aprendizaje de la Educación Intercultural Bilingüe y los contenidos escolares de tal forma garantizar la articulación de los niveles de educación inicial, preescolar y primaria, así como la progresión de los procesos educativos.

Por consiguiente:

La Dirección General de Educación Indígena ha definido ocho líneas de formación, entendidas como la expresión genérica de los fines y propósitos educativos y de los contenidos culturales esenciales de la educación expresados en el marco filosófico nacional; dichas líneas de aprendizaje de la educación intercultural bilingüe, así como los contenidos escolares específicos para cada nivel educativo y grado escolar de dicha educación.⁴

Las líneas de formación son:

Para la identidad.

Para la democracia.

Para la salud

Ecología

Estética

Tecnológica.

Estas ocho líneas expresan el qué y el para qué de la educación inicial y básica indígena.

E. La escuela primaria bilingüe.

La escuela Primaria Bilingüe actualmente adopta una nueva forma de intervención pedagógica, la Educación Intercultural Bilingüe como se menciona en párrafos anteriores, la enseñanza bilingüe bicultural cumplieron sus propósitos en su tiempo, su enfoque ya es obsoleto, no va de acuerdo a las necesidades básicas de aprendizaje de los educandos, por

que se limita a un simple bilingüismo, que es cierto que facilita al niño su adaptación a las demandas educativas y lograr que se alfabeticen en español, pero descuidan con ello la alfabetización y el desarrollo de la lengua indígena, en nuestro caso la lengua maya.

Las propuestas educativas existentes, no han respondido adecuadamente a la diversidad de situaciones y grados de bilingüismo tales como:

.Monolingües en lengua indígena.

.Con manejo de alguna lengua indígena y algún conocimiento elemental del español.

.Bilingües en dos lenguas indígenas.

.Plurilingües en más de dos lenguas indígenas en donde el español puede tener alguna presencia.

.Bilingües en lengua indígena y el español.

.Monolingües en español.

.Lenguas en proceso de debilitamiento o de extinción.

Estos grados de bilingüismo es común en el medio indígena, sobre todo en aquellas regiones donde se hablan más de dos lenguas, por tanto se hace necesario diversificar estrategias para que la enseñanza responda a las situaciones sociolingüísticas de cada región.

Consciente de esta problemática la D. G. E. I promueve un enfoque basado en el reconocimiento de la diversidad cultural y lingüística, desde ésta perspectiva la Educación Bilingüe se define como aquella que favorece la adquisición, fortalecimiento, desarrollo y consolidación de la lengua indígena y elimina una imposición de una lengua sobre otra, en efecto:

Desde este enfoque intercultural, se propone para la educación bilingüe un tratamiento que promueva el uso y la enseñanza de ambas lenguas en las diferentes actividades y en todos los grados del proceso educativo, por lo que éstas serán objeto de estudio como medio de comunicación, es decir una educación bilingüe que privilegie el uso y enseñanza tanto de las lenguas indígenas como del español, para que las niñas y los niños indígenas se apropien de conocimientos, habilidades y destrezas, hábitos, actitudes y valores

⁴ Ibidem P. 33.

que les permitan comunicarse oralmente y por escrito en lengua indígena y en español de manera efectiva, con distintos propósitos y en diferentes ámbitos.⁵

Por lo anterior, la nueva escuela primaria bilingüe reconocerá la existencia de una variedad de lingüística y considerará que la educación bilingüe ha de tender hacia el planteamiento y desarrollo de aprendizaje que permitan:

.Favorecer el desarrollo y mantenimiento de las lenguas a efecto de poder interactuar sin que una lengua domine a la otra.

.Que las niñas y los niños adquieran los conocimientos básicos y desarrollen las habilidades lingüísticas fundamentales que les permitan comunicarse en su lengua materna -sea indígena o español- y en una segunda lengua con competencias similares.

Promover el desarrollo armónico del individuo y la posibilidad de comunicarse al interior de su comunidad y tener acceso a la cultura nacional y mundial.

.Desarrollar la lengua materna del niño, reforzando su sentido de identidad cultural y

.Ampliar el uso individual y grupal de las lenguas minoritarias en el aula, favoreciendo así el pluralismo cultural y la autonomía social del grupo étnico al que pertenecen.

⁵ Ibidem.P.30.

CAPITULO II

EL PROYECTO " ASESOR TÉCNICO PEDAGÓGICO" Y LOS CENTROS DE APLICACIÓN DE LA EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE.

A. El Proyecto Asesor Técnico Pedagógico.

El Proyecto de Asesor Técnico Pedagógico surge por la necesidad de apoyar a los docentes frente a grupo y directivos en materia técnico pedagógica, porque se ha constatado que existen dificultades en la enseñanza, la cual se refleja en el aprendizaje de los niños, observándose en ellos un bajo aprovechamiento diversas circunstancias el cómo la falta de estrategias adecuadas para la atención a grupos multigrados, el desconocimiento del uso de algunos libros de texto, el poco interés que tienen los padres y madres de familia en la formación de sus hijos, los bajos perfiles académicos que tienen un alto porcentaje de maestros en servicio, la insuficiente práctica educativa bilingüe, la baja eficiencia terminal, reprobación y deserción escolar existente en la educación básica indígena. A veces esta situación se complica por la dispersión geográfica.

Para superar las limitaciones de la práctica docente e impulsar la consolidación de la Educación Intercultural Bilingüe, así como para elevar las expectativas y el apoyo de los padres de familia en la educación de sus hijos, se crea la figura del Asesor Técnico Pedagógico en las Zonas de supervisión (A. T. P) para impulsar el trabajo en equipo de los docentes en el desarrollo de los proyectos escolares, la planeación didáctica y las acciones de gestión escolar.

El propósito general del Proyecto es: Mejorar la práctica docente y contribuir con ella a elevar la calidad de la educación indígena. Los objetivos específicos son:

.Favorecer entre autoridades educativas y docentes la apropiación del enfoque de la educación Intercultural Bilingüe.

.Impulsar el trabajo colegiado entre el personal docente.

.Generar condiciones para el intercambio pedagógico entre directivos y docentes.

.Favorecer la formación docente en el centro de trabajo y en el Consejo Técnico.

.Favorecer los procesos de gestión escolar efectiva particularmente impulsando la

participación de las madres y padres de familia.

.Promover que los directivos y docentes impulsen la participación y el apoyo de la comunidad.

.Para la concreción de los objetivos señalados el Asesor Técnico

.Pedagógico deberá proporcionar a los docentes asesoría pedagógica para: .La Planeación Didáctica.

.La Selección de Contenidos.

.La Aplicación de los Principios de las Metodologías Globalizadoras.

.La Enseñanza Bilingüe.

.Proporcionar a los docentes asesorías para la gestión escolar efectiva, mediante.

.Proyecto Escolar.

.Trabajo Colegiado

.Promoción de la participación de la comunidad en particular de las madres y padres de familia.

B. Los Centros para la Aplicación y Desarrollo de la Educación Intercultural Bilingüe.

Para el desarrollo de la Educación Intercultural Bilingüe, la Dirección General de Educación Indígena creó el proyecto "Centros para la Aplicación y Desarrollo de la Educación Intercultural Bilingüe".

Centros escolares ejemplares donde se experimentarán y diseñarán estrategias didácticas centradas en el aprendizaje, en la organización del trabajo Escolar, en el desarrollo de las prácticas gestivas, en el uso y aprovechamiento óptimo de los materiales (tanto en lengua Indígena como en español) en el fortalecimiento de procesos de lectura y escritura en lengua indígena y en el desarrollo de habilidades del pensamiento (habilidades matemática y razonamiento abstracto, relaciones y analogías y habilidad verbal) y funcionaron en esencia como "grupos de referencia", en la inteligencia de que los procesos allí desarrollados tenderán a ser compartidos con los demás

miembros de la comunidad educativa de la zona escolar.⁶

Los Centros para la Aplicación y Desarrollo de la Educación Intercultural Bilingüe (CADEIB) pueden ser escuelas de organización completa, incompleta o multigrado.

El personal docente que participen como co-responsables junto con el A.T.P. en el desarrollo de los trabajos en los CADEIB deberán comprometerse a ser sujetos del hecho educativo. Sin lugar a dudas la experiencia docente, la motivación y el interés del profesorado, serán factores fundamentales para la concreción del programa.

Se han mencionado una serie de problemas de enseñanza-aprendizaje y de organización que propiciaron la concreción de la figura del A. T .P .para el desarrollo de este programa se ha establecido lineamientos que orienten la forma en que la Educación Intercultural Bilingüe debe ser desarrollada de manera práctica.

En el Estado de Yucatán las primeras dos zonas escolares que se atendieron, fueron la zona 203 con cabecera en Teabo y la 501 de la Región de Valladolid. En el siguiente ciclo escolar se consideraron las siguientes zonas escolares: Ticul, Muna, Sotuta y una más de Valladolid, al año siguiente, se incorporan las zonas escolares de Oxkutzcab y Tekax, siendo de esta manera 8 zonas escolares del nivel de primaria, donde se promueve y desarrolla la Educación Intercultural Bilingüe, aunque podría decirse que en todas las escuelas de nuestro subsistema en el Estado, de alguna forma la E.I.B, pues se han dado las orientaciones en todos los niveles educativos, a todos los maestros para su aplicación, en lo que respecta a la zona escolar 201 en el cual desempeño mi función de apoyo técnico pedagógico, puedo asegurar que los maestros de la Zona, tienen Conocimiento de esta nueva forma de atención pedagógica,

En la Zona escolar 201 donde apoyo el programa fueron seleccionados dos centros: la escuela primaria intercultural bilingüe 'Rómulo Rozo.' de la unidad Frutícola del Valle del municipio de Ticul, y la "Lázaro Cárdenas del Río" de la comunidad de Plan Chac, Sacalum; el primero de estos centros es de organización completa, atendido por cinco docentes y un director con grupo y el segundo es bidocente, cada profesor atiende tres grupos.

⁶ SEP, DGEI. "Taller Nacional para la Reorientación del Proyecto Asesor Técnico Pedagógico. Mecanograma, México 2001 P. 11

Estas escuelas Son las encargadas de desarrollar el programa y fueron activadas en el mes febrero de 2002 y fui asignado como Apoyo Técnico Pedagógico (A. T .P) de la Zona, encargado de brindar asesoría técnico pedagógica a los maestros de la zona escolar, priorizando la atención a los CADEI8 sobre la aplicación y desarrollo de la Educación Intercultural Bilingüe, la planeación didáctica, la selección de contenidos, en fin todo lo relacionado en materia pedagógica.

c. Justificación del Proyecto

Es una preocupación de la Dirección General de Educación Indígena mejorar las formas educativas para lograr mejores aprendizajes, superar las deficiencias en la enseñanza y en el aprendizaje, los bajos perfiles académicos, la baja eficiencia terminal, el alto índice de reprobación y deserción etc. Para alcanzar dicho propósito se hace necesario transformar los matices educativos y prácticas gestivas de los docentes y directivos, asumir compromisos para la planeación didáctica para el desarrollo sistemático de la Educación Intercultural Bilingüe, identificar problemas en el proceso educativo y plantear estrategias de solución con todos los agentes educativos.

Estas acciones sin duda ayudaran en gran medida a superar los problemas educativos de cada una de las escuelas de la zona, dándole mejor atención alas niñas y los niños indígenas siempre en busca de la calidad y la pertinencia lingüística y cultural.

Para facilitar esta tarea, se establece el Proyecto Asesor Técnico Pedagógico dirigido fundamentalmente, a los docentes con la intención de: modificar su práctica docente y que cada vez más responda alas necesidades básicas de aprendizaje de sus alumnos ya que a través de las observaciones que se realizarán directamente en el aula, el A.T.P., sugiere al docente estrategias y técnicas didácticas innovadoras que permitan a este la apropiación y puesta en práctica del enfoque de la Educación Intercultural Bilingüe.

También tiene la responsabilidad de dar seguimiento a las actividades establecidas en la planeación.

D. Objetivos del Proyecto.

El objetivo general del proyecto es:

.Mejorar la practica docente y contribuir con ello a elevar la calidad de la Educación Indígena.

Objetivos Específicos:

.Favorecer entre autoridades educativas y docentes la apropiación del enfoque de la educación intercultural bilingüe.

.Impulsar el trabajo colectivo entre el personal docente.

.Generar condiciones para el intercambio pedagógico entre directivos y docentes

.Favorecer la formación docente en el centro de trabajo y en el consejo técnico.

.Favorecer los procesos de gestión escolar efectiva particular impulsando la participación de las madres y padres de familia.

.Promover que, los directivos y docentes impulsen la participación y el apoyo de la comunidad.

CAPITULO III

MI EXPERIENCIA COMO ASESOR TÉCNICO PEDAGÓGICO

A. Soy Maestro Bilingüe. En el año 1982 ingresé a la Secretaría de Educación Pública para prestar mis servicios en el Subsistema de Educación Indígena en el Estado de Campeche como maestro bilingüe; desde ese tiempo he desempeñado diferentes funciones como jefe de albergue, Director comisionado con grupos, auxiliar de Mesa Técnica y actualmente como Asesor Técnico Pedagógico (A.T.P.) en la zona escolar 201.

La primera comunidad donde preste mis servicios fue Sihochac en el Estado de Campeche del municipio de Champotón; en donde me desempeñé como jefe de albergue, la población en su mayoría era hispanohablante, siendo la población infantil la que más predomina en este rubro. El trabajo que realizaba era más bien administrativo que docente, aunque cabe citar que apoyaba a los alumnos que estaban a mi cargo en las tareas escolares.

A pesar de que el Centro de Trabajo pertenece al Subsistema de Educación Indígena, no promoví el uso de la lengua maya, tomando en consideración que no se exigía, y la verdad es que todos entendían y hablaban el español. Al paso del tiempo solicité mi cambio geográfico, el cual procedió y fue asignado a un nuevo Centro de Trabajo con la misma comisión, en la Villa de Pomuch, Campeche. La población era maya hablante en su totalidad, los niños se comunicaban en su casa en lengua maya, pero en la escuela lo hacían en español. Había un grupo de niños que provenían de una población vecina llamada Sodzil, ellos se comunicaban en lengua maya, siendo un grupo reducido no le daba tanta importancia a su lengua materna, también hablaban y entendían poco de español. Al mes del inicio del ciclo escolar realicé una reunión con los Padres de Familia que provenían de las comunidades aledañas a la comunidad de Pomuch quienes en su mayoría hablaban la lengua maya para presentarles el Plan de Trabajo., de la escuela y pedirles su apoyo, inicié la reunión, expresándome en español, fui explicando cada uno de los puntos de acuerdo al orden del día y sentí que no me entendían o no me daba a entender llegó un momento que no buscaba que hacer, entonces pensé, que mi recurso era hablarles en lengua maya y poco a poco la participación empezó a fluir, resultó más

efectivo pues los padres de familia comprendieron y participaron. Desde ese momento reflexioné y me di cuenta de la importancia de conocer y hablar la lengua materna de la comunidad, esta experiencia me impulso a alfabetizarme en lengua maya para tener un mayor dominio de la misma porque es una herramienta básica para mi trabajo.

Cuando tuve la oportunidad de ingresar al Estado de Yucatán, la comisión que se me asignó fue la de Director con Grupo en la comunidad de Huntochac comisaría de Oxkutzcab, la cual se habla 100% la lengua maya. Al principio veía difícil desarrollar mi trabajo docente debido a que carecía de elementos para realizar una efectiva práctica docente pues la comisión anterior era más administrativa, pero con un poco de esfuerzo y con el apoyo de mis compañeros logré salir adelante.

En la práctica educativa, me di cuenta que los niños aprendían mejor cuando se les enseñaba en su lengua materna, había mayor aprovechamiento. Con la experiencia anterior, las reuniones con los padres de familia los hacían en su lengua materna, ya no se me hacía difícil, aunque reconozco que aún tenía algunas deficiencias en su uso, lo entendía pero no lo hablaba muy bien.

Cabe mencionar que a mi ingreso al servicio contaba con 2 años de licenciatura en el nivel de secundaria, tenía ciertos conocimientos pero notaba que no era suficiente, por lo que opté capacitarme y actualizarme.

Participé en cursos de Inducción a la Docencia y Actualización en el medio indígena, uso y manejo de los materiales de apoyo a la Educación Indígena entre otros, primero para capacitarme y posteriormente para reproducirlos a los compañeros y aspirantes a la docencia. Estos cursos me ayudaron a comprender, la importancia de utilizar la lengua materna en el proceso enseñanza aprendizaje, como objeto de estudio, porque favorece la comprensión la comunicación y por ende, mayor aprovechamiento.

De acuerdo a los planteamientos de la Educación Indígena con respecto al uso de la lengua materna.

Cuando un niño llega a la escuela lleva consigo un cúmulo de experiencias cuyo reconocimiento es punto de partida para cualquier aprendizaje posterior. Dicha experiencia se expresa en su lengua materna principal medio de comunicación que, posee para comunicarse entre los demás. La transmisión escolar de conocimientos se apoya en gran medida en el lenguaje tanto oral

como escrito, ya que el alumno recibe casi la totalidad de su instrucción a través de la que entiende y comenta oralmente, lo que lee y escribe. Por ello su aprendizaje que no debe verse imposibilitado por dificultades comunicativas entre maestro y alumnos, o entre éstos con los auxiliares y materiales didácticos de apoyo, aún en situaciones en los que se aprende por medio de la práctica o la observación experimental, la actividad lingüística es fundamental.⁷

Los profesores bilingües que siguen el patrón de enseñanza del español, por lo general el aprovechamiento que obtienen es bajo o pobre, considero que no han aprendido o entendido cuales son las funciones de un profesor bilingüe. En lo particular me ha costado trabajo, esfuerzo y dedicación para entenderlo y me siento satisfecho por lo aprendido hasta ahora, pero el aprendizaje es permanente y lo mejor está por venir, las cosas evolucionan y la educación no es la excepción.

B. Mis Primeras Prácticas Educativas. Mis primeras experiencias educativas, las realicé en albergues escolares y consistió en orientar a los alumnos becarios a realizar las tareas extraclase que sus maestros les encomendaban. Los niños realizaban diversas actividades en su estancia en el albergue de lunes a viernes por lo general después de clases y del almuerzo consistía en: Limpieza general, cuidado de animales, riego de hortalizas y deporte, aunque lo más importante era la realización de las tareas escolares, para esto, lo reunía en el comedor y los formaba por equipos, cuidando que sus integrantes sean del mismo grado, pasaba mesa por mesa a verificar si podrán hacer el trabajo encomendado, en la mayoría de los casos fue necesario orientarlos o encaminarlos para que lo puedan hacer, era una actividad relativamente fácil, pero me veía en la obligación de consultar los libros' de texto, y otros materiales para así poder apoyarlos. Todos los alumnos tenían que cumplir con su tarea, estas actividades iba creando un hábito en los niños y se reflejaba en sus calificaciones era raro que alguno de ellos reprobará el curso. Recuerdo que algunos directores mandaban notas de felicitación al Albergue y un reconocimiento a los alumnos destacados, esto se debió mucho a que siempre estaban al

⁷ SEP, DGEI. Orientaciones para la Enseñanza Bilingüe en las Primarias de Zonas Indígenas. México 1994. P. 12.

día con los trabajos que les marcaban y un aprovechamiento aceptable.

En los Albergues Escolares no se daba una educación indígena, bilingüe y bicultural, no contaba con los materiales para promoverlo, en cambio en lo relacionado a la educación de hortalizas y aves de corral ahí sí que sobresalimos, obtuvimos varios (3) primeros lugares a nivel estatal, lo que me permitió representar al Estado una evaluación del Programa "Albergues Productivos" en la Llave, San Juan del Río Querétaro y Apizaco Tlaxcala. En estas actividades, los alumnos aprendían a sembrar, cuidar y cosechar las frutas y verduras, pero no profundizamos sobre el conocimiento, no se daba un proceso didáctico, pues sólo se cuidaba que cumplan con su tarea.

Cuando pasé a prestar mis servicios en el Estado de Yucatán, mi Centro de adscripción fue la Escuela Primaria Bilingüe "Ignacio Zaragoza" de la comunidad de Huntochac, Comisaría de Oxkutzcab, situada en el corazón del Cono Sur, en esta escuela me tocó atender del 1° al 3° grados en verdad, rebozaba de optimismo por mi nueva comisión, los padres de familia estaban contentos porque después de varios días sin profesores con nuestra llegada al fin sus hijos van a tener clases. Llega el día esperado, los niños se presentaron en la escuela y nuestra primera actividad fue hacer un sencillo homenaje donde aprovechamos presentarnos a los alumnos ya algunos papás que esa mañana estuvieron presentes, después del homenaje, los niños, se fueron a sus respectivos salones, uno rústico y otro de construcción CAPCE, ya en el salón de clases, me llevé una amarga sorpresa los niños de 2°. y 3° no sabían leer y escribir, con los de 1°. no habría problemas porque apenas estaban ingresando. Me preguntaba ¿Qué voy a hacer con estos niños que no saben leer ni escribir? Ya estando en casa después de la sesión, le comenté a mi compañero el problema detectando, y aunque él observó en sus alumnos deficiencias, como el problema mayor era con mi grupo, sentía que estaba en una situación muy delicada, pues para empezar no sabía que hacer para enfrentarme a este gran problema, tenía ciertos limitantes el trabajo anterior era más bien administrativo y por más que le echaba ganas sentía que no era suficiente porque no tenía experiencia frente a un grupo ante esta situación me vi obligado a investigar, sobre métodos, técnicas y estrategias de enseñanza que me ayudarían a superar dicho problema también me di a la tarea de consultar a maestros de la zona y al supervisor, cuyas opiniones me fueron de mucha utilidad.

En una reunión que realizamos con los padres de familia, expusimos el problema que se vivía con respecto al bajo aprovechamiento de sus hijos, ellos mismos comentaban que se habían dado cuenta y lo que verdaderamente les interesaba, era que aprendieran a leer y escribir, porque de qué sirve que estén en otros grados si lo principal no saben, refiriéndose a leer y escribir. Con la anuencia de los padres de familia y del supervisor, a quien enteramos del problema, me dediqué a enseñar a los alumnos de los primeros tres grados a leer y escribir, poniendo en práctica el método global de análisis estructural que me sugirieron algunos compañeros, en verdad me costó mucho trabajo, porque primero tenía que aprenderlo y dominarlo para poder llevarlo a la práctica durante su desarrollo noté que el aprendizaje era lento, hasta pensé que no iba a dar resultado, pero grande fue mi sorpresa al darme cuenta que los niños ya estaban leyendo y al terminar el ciclo escolar ya todos leían quizá porque el desarrollo de las sesiones, aunque se enseñaba a leer y escribir en español las indicaciones las hacía en lengua maya al igual que las explicaciones. Confieso que no costó mucho trabajo y hasta pensé en renunciar pues no encontraba el camino, adecuado que permitiera sacar adelante el trabajo, sin embargo, puedo asegurar que con esfuerzo y dedicación es muy probable que las metas se logren.

Estas experiencias vividas, despertó en mí el interés por prepararme y conocer más sobre la docencia, para poder mejorar y rendir mejor en esta noble labor que es la de enseñar.

C. Cursos de Capacitación y Actualización.

A raíz de las experiencias vividas en los primeros años de servicio, comprendí que es de mucha importancia participar en curso de actualización porque los conocimientos que adquiriera en ellos me serían de utilidad en mi trabajo docente, a partir de entonces, no dejaba pasar la oportunidad de participar en los cursos que organiza y convoca la SEP.

En el año de 1989 se crea la Jefatura de Zonas de Ticul Yucatán, al reestructurarse las zonas escolares, mi centro de trabajo quedó adscrito a la ya todos leían quizá porque el desarrollo de las sesiones, aunque se enseñaba a leer y escribir en español las indicaciones las hacía en lengua maya al igual que las explicaciones. Confieso que no costó mucho trabajo y hasta pensé en renunciar pues no encontraba el camino, adecuado que permitiera sacar adelante el trabajo, sin embargo, puedo asegurar que con esfuerzo y dedicación es

muy probable que las metas se logren.

Estas experiencias vividas, despertó en mi el interés por prepararme y conocer más sobre la docencia, para poder mejorar y rendir mejor en esta noble labor que es la de enseñar.

C. Cursos de Capacitación y Actualización.

A raíz de las experiencias de vida en los primeros años de servicio, comprendí que es de mucha importancia participar en curso de actualización porque los conocimientos que adquiriera en ellos me serían de utilidad en mi trabajo docente, a partir de entonces, no dejaba pasar la oportunidad de participar en los cursos que organiza y convoca la SEP.

En el año de 1989 se crea la Jefatura de Zonas de Ticul Yucatán, al reestructurarse las zonas escolares, mi centro de trabajo quedó adscrito ala zona escolar 202 de Oxtutzcab que forma parte de la recién creada Jefatura de Zonas de Supervisión 3102, en el ciclo escolar 90-91 se convoca al personal que quisiera laborar en este Centro de Trabajo para desempeñarse como Apoyo Técnico y contar con el perfil que en aquel entonces se requería. Me tocó la suerte de formar parte de ese gran equipo que hasta la actualidad se mantiene. Durante ese tiempo he recibido los siguientes cursos: ."Seminario de Estrategias para la Capacitación de Docentes en el

Medio Indígena".

.Curso de "Capacitación de Instructores para Nivel de Educación Primaria".

.Curso de "Capacitación de Propuesta Pedagógica para la Atención de Grupos Multigrado".

.Curso de "Actualización las Propuestas Didácticas para la Educación Ambiental y la Educación Artística en el Medio Indígena".

.Curso Taller "Información de Coordinadores de Educación Primaria". .Curso Taller de "Conductores para la Capacitación de Aspirantes a la Docencia en el Medio Indígena".

.Curso "Fomento a la Salud" en Zonas Indígenas. ."Reunión Estatal de Seguimiento de los Consejos Técnicos de Educación Primaria".

.Curso Taller,"Programa Emergente de Actualización del Maestro".

. Curso Taller en "Manejo y Aplicación de los libros de Texto en Lengua Maya y

del Español".

. "Cuartas Jornadas Académicas de las Preparatorias Estatales". .Curso Taller de Apoyo técnico Pedagógico.

.Curso Taller el "Uso de la Lengua Indígena en el Proceso Enseñanza Aprendizaje"

.Curso Taller la "Lengua Escrita en Educación Primaria".

.Curso Taller "Habilidades del Instructor".

."Diplomado Gramática Maya".

.Curso Taller del "Programa Nacional Para el Fortalecimiento de la Lectura y la Escritura en Educación Básica."

.Curso Taller "Estrategias para el Aprovechamiento de los libros de Textos y los Materiales de Apoyo para el Maestro" (PARE). .Curso Taller "Alfabeto y Gramática Maya". .Curso Taller "Participación de los padres de Familia en la Gestión Escolar".

.Curso Taller "Planeación de Lecciones Multigrado.

.Curso Taller Docencia Rural: "Proyecto Escolar para Mejorar las Competencias de Razonamiento, Diagnóstico y Planeación".

.Curso Taller "El Trabajo Colectivo".

.Curso Taller "El Proyecto Escolar una Estrategia para Transformar la Escuela".

.Curso Taller "La Planeación y la Evaluación en la Educación Intercultural Bilingüe".

.Curso Taller para "La Formación de Apoyos Técnicos Pedagógicos para "La Educación Intercultural Bilingüe".

.Curso Taller "Reorientación de las Mesas Técnicas y Apoyos Técnicas Pedagógicas".

D. Cursos impartidos.

.Curso Taller Inducción a la Docencia en el Medio Indígena en los Ciclos Escolares 90-91 y 91-92 y 92-93 con duración de 6 meses. .Curso de Actualización a Directivos del Nivel Primaria Indígena del Programa Emergente de Actualización del Maestro.

.Curso Taller "Programa Emergente de Actualización del Maestro y el Uso de los Nuevos Materiales Educativos".

.Uso de la Lengua Indígena en el "Proceso Enseñanza-Aprendizaje", Fase Intensiva y Extensiva

.La Lengua Indígena y el "Español en el Currículo de la Educación Bilingüe".

.Curso "Estrategias para el Aprovechamiento de los Libros de Texto y los Materiales de Apoyo para el Maestro".

."Manejo y Aplicación de los Textos en Lengua Maya y del Español como Segunda Lengua",

."La Lengua Escrita en la Educación Primaria",

."La Comprensión Lectora en la Escuela Primaria".

."La Narración Oral Indígena".

."El Colectivo Docente".

."El Fichero Escolar para la Educación Inicial y Básica Intercultural Bilingüe para Niñas y Niños Indígenas",

."La Escritura y la Producción de Textos en Lengua Maya". ."Planeación de Lecciones Multigrado", Fases Extensivos e Intensivo.

.Docencia Rural: Proyecto Escolar para Mejorar las Competencias de Razonamiento, Diagnóstico y Planeación.

E. Mi Función como Asesor Técnico Pedagógico.

Al asumir la responsabilidad de Apoyo Técnico Pedagógico en la Jefatura de Sector, se me da la oportunidad de apoyar a los maestros en sus actividades docentes, en especial en aquellas acciones que requieran de apoyo. En los primeros años, en el desempeño de esta función, no recibí capacitación alguna, quizá porque se estaba iniciando este nuevo programa, por lo que me vi en la necesidad de autocapacitarme, leyendo sobre algunos conceptos relacionados con la planeación, evaluación técnicas de enseñanza de la lecto-escritura, estrategias, técnicas, métodos etc. que me permitieran dar un apoyo real a los compañeros de las Zonas Escolares.

Entre las principales funciones de Apoyo Técnico Pedagógico, destacan:

.Brindar Asesoría Técnico Pedagógica a los Docentes y Directivos.

.Realizar un diagnóstico de las necesidades de apoyo Técnico

Pedagógico y de Nivel de Bilingüismo.

- .Observación del Desarrollo de la Planeación Didáctica.
- .Apoyar la Planeación Didáctica y su Desarrollo.
- .Dar Sugerencias sobre Metodología Técnicas y Estrategias Didácticas a los Docentes.
- .Apoyar el Desarrollo del Bilingüismo.
- .Apoyar la Elaboración de Instrumentos de Evaluación en Forma Bilingüe.
- .Promover la Producción de Textos en Forma Bilingüe.
- .Participar en la Reproducción de Cursos de Capacitación y/o Actualización.
- .Apoyar las Acciones Técnico Pedagógicas que promueva la Subdirección de Educación Indígena en el Estado.

Las funciones de A. T .P .con respecto al Proyecto, están descritos en párrafos anteriores cuya misión fundamental es: Apoyar el conocimiento y desarrollo de la Educación Intercultural Bilingüe en la Zona Escolar.

F. La Zona Escolar.

La Zona Escolar 201 está situada en la ciudad de Ticul del Estado de Yucatán, está conformada por cinco escuelas Primarias Intercultural Bilingüe, distribuidas en tres municipios: Chapab, cuyo Centro Escolar lleva por nombre "Francisco Javier Mina", Sacalum: La "Justo Sierra Méndez y "Lázaro Cárdenas del Río, ubicadas en las comunidades de San Antonio Sodzil y Plan Chac, respectivamente, en Ticul la "Eligio Ancona" de la Colonia San Joaquín y la "Rómulo Rozo" de la Unidad Frutícula del Valle. En ella laboran un Supervisor, quien es el responsable del buen funcionamiento de las escuelas, un auxiliar administrativo, un apoyo técnico del Programa para Abatir el Rezago Educativo en la Educación Inicial y Básica, veinte y cinco maestros frente a grupo, tres directores con grupo y dos sin grupo, y un Asesor Técnico Pedagógico, para un total de 31 profesores que atendemos a una población de 640 alumnos de 1°. a 6° cuyas edades oscilan entre 6 y 14 años, distribuidos en 34 grupos de estas escuelas tres son de Organización completa y dos son multigrados.

Los profesores adscritos a esta Zona Escolar son bilingües (maya español) con mayor dominio del español. Cabe señalar que la oralidad en lengua maya, específicamente en la conversación es la que más se domina. En la lectura y en la escritura existe una gran

deficiencia. Para superar este problema, se han implementado cursos sobre gramática maya, se han realizado "Encuentros de Niños Lectores y Escritores" con la finalidad de promover la lecto-escritura en niños docentes, pero únicamente se vive el momento para cumplir a un llamado y después se apaga, sin embargo hay profesores en la zona que se preocupan por tener un mayor dominio de la lengua, pues es herramienta básica para su labor docente. Por otra parte la gente adujta, de las comunidades antes citadas son bilingües, con mayor dominio de la lengua maya, aunque también existen personas que no lo hablan y no les agrada que se enseñe en la escuela, esto incluye a algunos maestros, quizá no convencidos de nuestro subsistema o tienen dificultades enseñarlos debido de que no cuentan con alguna metodología que le facilite su enseñanza.

En estos tres municipios, su economía se basa en la agricultura, ganadería, apicultura fruticultura, artesanías y comercio. Se práctica el autoconsumo y lo que sobra, lo venden en los mercados para complementar sus gastos.

Estas poblaciones cuentan con lo elemental luz, agua entubada, servicios médicos, transporte, medios de comunicación como la radio, T.V. teléfono, telégrafo, correos, fax. etc. las viviendas, en la mayoría de las comunidades son de tipo rústico, aunque las hay de mampostería, de este material es notorio en la ciudad de Ticul que es la más desarrollada, incluso es ahí donde por lo general se abastecen las demás comunidades.

Nuestras escuelas cuentan con edificios escolares propios, construidos en su mayoría por el CAPFCE son de material de mampostería y con los servicios elementales como: agua, luz y sanitarios. En ellas se les brinda asesoría técnica pedagógica a los 31 docentes en materia de planeación, uso de la lengua maya, metodología, La Educación Intercultural Bilingüe y sus Centros de Aplicación punto central de este trabajo.

G. Perfil Académico de los Docentes.

El perfil académico del docente ha ido variando desde la creación de los primeros promotores bilingües en 1964, ellos recibieron la capacitación en Comaltepec, Puebla ese año, cuyo perfil en aquel entonces fue de secundaria pero con el compromiso de estudiar la carrera de profesor, esto es con el propósito de contar con mejores elementos que le permitan desarrollar su labor docente con mayor eficiencia, esta primera generación de maestros realizó sus estudios en el Instituto Federal de Capacitación del Magisterio.

Posteriormente el perfil solicitado fue de Bachillerato, se reclutó a jóvenes que llenaban ese requisito con la misma condición que los primeros. Esto sucedió en el período gubernamental de Miguel de la Madrid Hurtado. Desde entonces se ha manejado la misma política. Únicamente varía por disposiciones de la S.E.P. o de la D.G.E.I. en convocar a profesores titulados para que participen en los exámenes de oposición para ocupar alguna vacante.

Este mecanismo y disposiciones se dieron en todos los Estados donde se creó la Educación Indígena incluyendo a Yucatán. Su Sede Inicial fue la Hacienda Aranjuez, de la Villa de peto, donde surgieron los promotores culturales bilingües, que ingresaron con estudios mínimos de secundaria, éstos culminaron sus estudios en el Centro de Capacitación y Mejoramiento Profesional del Magisterio de la ciudad de Mérida. Debido a que cada año iba creciendo la matrícula de alumnos y se tenía la necesidad de contar con más personal que atendiera las demandas, Educación Indígena fue creciendo, el personal fue aumentando considerablemente.

Por las nuevas disposiciones del gobierno Federal cuya mando estaba en manos de Miguel de la Madrid Hurtado de aumentar el número de años que debe cursar el que aspire a profesor 7 años después de la secundaria, la DGEI, se apegó a estas disposiciones y desde aproximadamente 14 años hasta la fecha se reclutan aspirantes a maestros con estudios mínimos de bachillerato.

La mecánica que se ha seguido para capacitar a los aspirantes a maestros, es por medio de cursos denominados Inducción a la Docencia cuyo tiempo varía de 3 a 6 meses, en él se les capacita para el trabajo docente en los niveles de inicial, preescolar y primaria bilingüe, al aprobar el curso, se le envía a las comunidades para ejercer la docencia pero con el compromiso de seguirse preparando y culminar sus estudios en la Universidad Pedagógica Nacional del Estado.

En su gran mayoría los que prestamos nuestros servicios en el subsistema de Educación Indígena hemos recorrido estos caminos.

En lo que respecta a la zona escolar del cual hacemos mención en este trabajo, el perfil académico de los docentes han variado notablemente, por la disposición que tienen en superarse y se puede observar en el siguiente cuadro.

Maestros Normalistas

Maestros con Licenciatura de UPN
Maestros con Licenciatura de Normal Superior
Maestros con algún grado de UPN
Bachilleres
Perfil profesional de docentes bilingües de la zona escolar 201.
Primaria
Secundaria
Bachillerato -12
Normal Profesional-15
Normal Superior-3
Licenciatura UPN-9
.Otras Licenciaturas Maestría

H. Las Visitas de Asesoría Técnico Pedagógica.

En las visitas de apoyo que realizo en los centros educativos de la zona constaté que la mayoría de los maestros no realizan su planeación didáctica, guían sus actividades apoyándose de una guía práctica comercial siguiendo punto por punto las actividades que se proponen sin un análisis de los mismos para seleccionar o adecuar los contenidos de acuerdo al contexto sociocultural en el cual laboran, porque están elaborados no pensando en los niños indígenas mayas sino de la educación en general y les resulta más fácil a los maestros ir palomeando los contenidos tratados en su guía que el elaborar su propio plan con rasgos y características del medio indígena.

Observé también que algunos docentes elaboran un listado de las actividades que van a realizar ese día y otros que desarrollan la práctica docente siguiendo las actividades del libro del texto. Al cuestionarles sobre los objetivos del tema no daban una respuesta convincente porque no lo tenían contemplado.

Cuando se les pregunta que contenido de enseñanza están tratando la, mayoría de ellos te lo señala pero hay quienes no, porque simplemente no planean adecuadamente o no acostumbran planear, consideran las guías comerciales como su planeación, de esta manera se podría decir que los objetivos no se alcanzaron porque no existe una reflexión sobre los contenidos enseñados. Por tanto la no planeación es un factor que limita el

aprendizaje de sus alumnos.

Debido a este problema, como responsable de la cuestión pedagógica de la zona escolar me vi en la necesidad de revisar materiales en materia de planeación, métodos, técnicas, en fin todo lo relacionado con la Actividad Docente, para apoyarlos. Así fui seleccionando algunos elementos que consideré útiles para apoyar la práctica docente. Una vez obtenida esta información se los proporcioné para que lo lleven en la práctica previo análisis de los mismos. Dicha información consta de los siguientes elementos:

-Objetivos. Es aquel que establece la finalidad que se pretende lograr con base al tema.

-Metodología. Son las que se utilizan para alcanzar el objetivo de aprendizaje y pueden ser:

.Participativa

.Individualizada

.Inductiva

.Deductiva

.Analítica

.Sintética y de interacciones orales y por consenso. Además debe estar de acuerdo a las características de aprendizaje de los alumnos, pudiéndose considerar:

.La globalización

.De proyectos.

.Por asignatura

.Por unidades didácticas

.Técnicas que un docente puede desarrollar: -Expositiva

-Lectura comentada. -Interrogatorio

-Argumentativo

-Diálogo

-Preguntas y respuestas -Discusión

-Debate

-Lluvia de ideas

-Aprendizaje basado en problemas -Estudio dirigido

-Juego de negación y simulación -Juego de roles

- Seminario
- Estudio de casos -Demostración
- Investigación
- Redescubrimiento
- Sistema de instrucción personalizada

El material didáctico es aquel que facilita la objetivación de la enseñanza y aprendizaje de los alumnos y debe ser:

Suficiente, diseñado y elaborado, pudiendo ser adquirido comercialmente y del medio natural y se clasifica en permanente, informativo e ilustrativo.

-Permanente:

- .Pizarrón
- .Gis
- .Borrador
- .Reglas
- .Compás
- .Fanelógrafos
- .Proyectos etc.

-Informativo

- .Plan y Programa de estudio de la Educación Básica.
 - .Ficheros de español y matemáticas de 1°. a 6°.
 - .Libros para el maestro de 1°. a 6°. de las diferentes asignaturas.
 - .Español sugerencias para su enseñanza.
 - .Libros Maaya T'aan de 1°. a 4°. Grados.
 - .Libro de Orientaciones y Sugerencias para la Práctica Docente.
- Libros del Rincón.
- .Mapas
 - .Diccionarios
 - .Enciclopedias
 - .Revistas
 - .Periódicos

- .Discos
- .Cassettes
- Ilustrativos
- .Esquemas
- .Cuadro sinóptico
- .Carteles
- .Grabados
- .Retrato de Héroe
- .Grabadoras
- .Láminas
- .Material Natural

Tipos de organización y distribución de espacios y la colocación de los muebles de manera adecuada en el aula para favorecer la interacción. Profesor alumno, alumno-profesor alumno-alumno y la evaluación: Inicial, procesal y final.

Recomendaciones:

Inicial-Llevar un expediente personal del alumno con base a sus características.

Inicial-Llevar un expediente personal del alumno con base a sus características.

Al iniciar un nuevo tema, recuperar, las ideas previas del educando.

Dominar los procedimientos.

Utilizar los medios o crearlos.

Mostrar una actitud adecuada en el desarrollo del tema.

Procesal:

Son aquellas decisiones que se toman para dar respuesta a las dificultades presentadas por los alumnos:

Proporcionar información o corregir errores.

Establecer un ambiente de reflexión para la construcción del conocimiento.

Animar a los alumnos a argumentar sus intervenciones.

Encausar la discusión sobre el tema.

Ayudar a encontrar los conocimientos esenciales del tema. Ayudar a desarrollar el espíritu crítico sobre el desarrollo del tema. Promover el desarrollo de las actitudes de la educación democrática tales como:

Respeto y tolerancia con los demás.

Apreciación del niño como integrante del grupo. Eliminación de cualquier forma de privilegios en los niños.

Final

Se realiza el cierre del desarrollo del tema oral, escrito o trabajos. El resultado de la evaluación se utiliza para retroalimentar la planeación del trabajo.

Este material fue distribuido en cada una de las escuelas de la zona y lo recibieron con buen agrado, inclusive comentaron que es un buen apoyo, que sin duda les va a ser de mucha utilidad en el desarrollo de su práctica docente.

En las visitas de A. T .P .realizadas en las escuelas de la zona, me percaté que varios maestros no conocen el material, otros que lo tienen y no lo aplican y en otros casos el director de la escuela no lo dio a conocer no lo socializó. A pesar de estos incidentes, considero que lo realizado no fue una labor perdida porque algunos maestros ya hacen uso de los elementos planteados en el documento yeso significa que existe cierto interés en realzar mejor y con calidad el trabajo docente. Es notorio el cambio que presentan los maestros sobre todo aquellos que hacen buen uso del documento, en las visitas de apoyo técnico que he realizado en las escuelas debidamente planeado sus actividades y lo desarrollan sin contratiempo, sin duda, éstos han comprendido la importancia de la planeación.

I. Importancia de la Planeación Didáctica en el Desarrollo de la Educación Intercultural Bilingüe.

Sin lugar a dudas la planeación juega un papel muy importante en las actividades del ser humano, desde el más sencillo, hasta el más complicado. El Plan de actividades no es más que una reflexión de lo que se pretende hacer, hacer con un orden preestablecido que garantice el logro de las metas deseadas.

En el aspecto educativo cobra mayor relevancia pues en ella, radica en gran medida el logro de los objetivos de enseñanza de X contenidos, hasta el logro de los objetivos de todo un Plan y Programa de Estudios.

No cabe duda que para que la enseñanza sea eficaz, debe configurarse como una

actividad inteligente, metódica y orientada por propósitos definidos, el lado adverso que debilita la enseñanza y restringe su rendimiento son:

- La rutina, sin inspiración ni objetivos y la
- La rutina, sin inspiración ni objetivos y la
- Improvisación dispersiva, confusa y sin orden

El mejor remedio contra esos males es el planeamiento por medio de ella se asegura la mejora continuada y la vivificación de la enseñanza (contra la rutina) y garantiza el progreso metódico y buen calculado de los trabajos escolares hacia objetivos definidos (contra la improvisación) respecto al Planeamiento, la Didáctica Moderna la considera:

a} La primera etapa obligatoria de toda labor docente pues es esencial para una buena técnica de enseñanza para el consiguiente rendimiento escolar .

b} Una exigencia taxativa de la ética profesional, los alumnos tienen derecho a una enseñanza metódica y concienzuda, por su parte el profesor tiene el deber de suministrarles una enseñanza cuidadosamente planeada, capaz de llevarlos a conseguir los objetivos previstos.

C} Un recurso para el buen control administrativo de la enseñanza, por los planes puede de administración verificar la cantidad y calidad de enseñanza que está siendo dada en la escuela en cualquier momento del año y verificar el rendimiento de su cuerpo docente.⁸

El planeamiento es entonces, "La previsión inteligente y bien calculada de todas las etapas del trabajo escolar y la programación racional de todas las actividades, de modo que la enseñanza resulte segura, económica y eficiente. Todo el planeamiento se concreta en un programa definido de acción, que constituye una guía segura para conducir progresivamente a los alumnos los resultados deseados.

Conociendo lo anterior puedo asegurar que el planeamiento de la actividad docente constituye una garantía para hacer aterrizar el logro de aprendizaje. A sabiendas de este beneficio y con la clara misión que me tienen asignado como A TP de la zona apoyar el

⁸ SEP COORDINACIÓN ESTATAL DEL PROGRAMA DE ACTUALIZACIÓN DEL MAESTRO EN EL

desarrollo de la Educación Intercultural Bilingüe, mejorar la práctica docente y con ello contribuir a elevar la calidad de la educación indígena. Activé los colectivos docentes de las escuelas de organización completa y los sectorizados donde están incluidos los CADEIB, para abordar el tema de la planeación didáctica. Para esta actividad, analizamos algunos documentos relacionados con la planeación didáctica y desde luego la experiencia docente esta actividad fue vista con buenos ojos, los docentes se mostraron muy interesados, dieron sus puntos de vista acerca de los doce tipos de clases que contenía uno de los documentos, las partes de una clase y el análisis de un modelo de plan de clases. Alguno de ellos comentaron que realizan de manera semejante su plan de clases, otros opinaron que utilizan su guía didáctica. Con base a lo analizado y su experiencia docente, elaboraran un formato que les serviría, para plasmar la planeación didáctica con los siguientes elementos: asignaturas, contenidos, propósitos estrategias didácticos, actividades, recursos y evaluaciones este formato fue analizado y discutido en el colectivo alguno de ellos lo consideraron como una opción para organizar su trabajo docente.

Para apoyarlos un tanto más en esta materia, les proporcioné un formato para la planeación, producto de las reuniones de colectivo integrado por el responsable del Proyecto A.T.P en el Estado, y los ATPs de la región de Ticul este contiene los elementos sustanciales para realizar una planeación didáctica completa, dicho documento consta con los siguientes elementos: Encabezamiento asignatura, bloques, tema o lección, contenido, objetivos, métodos, estrategias, técnicas, actividades, evaluación, recursos didácticos, tiempo estimado y observaciones. Fig. 2 (Formato de Planeación}

Sobre los elementos señalados, hice una amplia explicación para que tengan un mejor manejo y posteriormente en reuniones de colectivo a nivel escuela puedan hacer las observaciones pertinentes para mejorarlo, en fin, lo que se pretende es que el docente tenga una idea más clara para elaborar su plan diario.

Se ha comprobado que el trabajo en colectivo, facilita el desarrollo, ejecución y evaluación de las actividades porque todos los docentes, aportan, dan sus puntos de vista, se aprende en conjunto.

En relación al planeamiento la S.E.P. en una de sus disposiciones dice:

Le corresponde al cuerpo docente de cada escuela o zona,

reunirse periódicamente, para reevaluar y programar el currículo o plan de actividades educativas que la escuela habrá de ofrecer a sus alumnos, estableciendo los contenidos básicos por alcanzar", éste exigirá un Planeamiento Institucional de conjunto", en el cual deben participar la Dirección y los docentes responsables de cada grado, definiendo la política, los objetivos, el currículo y las normas generales que habrá de seguir la escuela o zona.⁹

El documento propuesto; no deja de ser un apoyo le corresponde al colectivo docente hacer las adecuaciones que consideren pertinentes y hacerlo más funcional, lo que pretendo con estas acciones fortalecer la cultura de la planeación y vencer la cultura de la planeación y vencer la rutina y la improvisación que tanto daño hace al sistema educativo.

⁹ Ibidem. P2

CAPITULO IV

EVALUACIÓN DEL PROYECTO.

A. Mi Experiencia y los Primeros Resultados.

En los Centros de Aplicación de la Educación Intercultural Bilingüe (CADEIB) a quienes se les brinda una atención prioritaria por ser escuelas "piloto", la cultura de la planeación didáctica se ha estado favoreciendo, tanto en la escuela de organización completa "Rómulo Rozo" como al multigrado "Lázaro Cárdenas del Río", los ocho docentes que laboran en ellas, han demostrado gran interés en realizar una planeación didáctica adecuada, se han dado cuenta que el trabajo bien ordenado y debidamente planeado al desarrollarlo le da mejores resultados. Algunos maestros han comentado en reuniones colegiadas que no es posible precisar si los objetivos de aprendizaje se alcanzan, si el maestro no cuenta con un sustento. Su "planeación didáctica", por que no sabe que es lo que va a enseñar, por tal razón es importante que cumpla con este requisito. Han manifestado también a las autoridades educativas de la región, específicamente al supervisor de la razón es importante que cumpla con este requisito. Han manifestado también a las autoridades educativas de la región, específicamente al supervisor de la zona que ha sido de mucha utilidad los apoyos que les ha brindado el ATP de la zona en especial en materia de planeación, en efecto, lo comentado quedó de manifiesto en los talleres que realicé en tres escuelas de la zona escolar, noté el gran interés de los participantes fue algo novedoso para los docentes.

Fue en los Centros de Aplicación de la Educación Intercultural Bilingüe (CADEIB) donde empecé a notar los primeros resultado, mis aportaciones han contribuido a transformar el trabajo docente, un trabajo más profesional, ordenado, planeado adecuadamente, que ha repercutido positivamente en el aprendizaje de los niños, principales destinatarios, nuestro foco de atención que sus papás los ponen a nuestras manos.

Estos primeros pasos realizados han sido positivos y me ha llenado de satisfacción observar que en algo he contribuido para mejorar las prácticas de la enseñanza en los centros escolares, ha sido una buena experiencia que he vivido en esta profesión, creo que

vale la pena el esfuerzo que uno realiza en beneficio de la educación ahora sólo falta que no se apague esa llamita de superación docente iniciada para que mejoremos día a día prácticas de enseñanza.

B. Impacto entre el Personal Docente.

En los capítulos anteriores he destacado las acciones que he realizado en las escuelas de la zona escolar 201 en especial en los Centros de aplicación de Educación Intercultural Bilingüe, dichas acciones fueron emprendidas para promover en los docentes la cultura de la Planeación Didáctica, el reconocimiento y desarrollo de la Educación Intercultural Bilingüe entre otros.

Las visitas de A. T .P realizadas con los docentes, las reuniones del Colectivo Docente, como espacio de reflexión de la práctica docente, talleres y los materiales de apoyo que se les ha proporcionado, han propiciado en la mayoría de los docentes sobre todo en los CADEIB un cambio de actitud, hay una tendencia a mejorar la práctica docente, la actitud del docente va mejorando, se observa que los elementos Técnico Pedagógico que se les ha proporcionado les ha sido de mucha utilidad, han comprendido la importancia de la planeación didáctica, pues alguno de ellos han mencionado que una guía comercial no va ala par con lo que ellos a través de su experiencia consideran qué contenidos deben socializar de acuerdo al Plan y Programa de estudios vigente.

Actualmente la mayoría de los docentes de la Zona Escolar conocen y manejan los propósitos y elementos esenciales de la Educación Intercultural Bilingüe, los retornan al elaborar su planeación didáctica, de igual manera las Líneas de Formación entendidas como la expresión genérica de los fines y propósitos educativos y de los contenidos culturales de la educación expresados en el marco filosófico nacional.

Anteriormente no habían descubierto la importancia de sistematizar las acciones que permitieran alcanzar sus propósitos propuestos, ahora estos docentes se han dado cuenta que al tener organizada y registrada las actividades mediante una planeación didáctica semanal y diaria, facilita el desarrollo del proceso enseñanza-aprendizaje, aunque existen algunos que todavía no le da importancia a esta tarea, son aquellos a quienes se les debe insistir y concientizar a través de las asesorías técnico pedagógica para que de manera gradual se vaya fortaleciendo la práctica docente de los maestros del

subsistema de Educación Indígena y contribuir al desarrollo óptimo de la E.I.B.

En términos generales el Proyecto, A.T.P. en la Zona Escolar ha tenido buena aceptación tanto por el personal directivo de supervisión y el personal docente, pues lo han manifestado en las visitas de Asesoría que se les ha proporcionado y en las reuniones de consejo Técnico de Zona.

Han manifestado que los elementos que se les ha dado han sido de mucho provecho, aquellos docentes que no acostumbran planear ya lo están haciendo y ya notan y observan un gran avance, ya han comprendido los beneficios que les proporciona.

En fin han comprendido la importancia de que en un trabajo bien organizado los resultados tienden a ser mejores para bien de la Educación y de ellos mismos como guías del Proceso Enseñanza Aprendizaje.

CONCLUSIONES

Al concluir con la elaboración de la presente tesina, se llegaron a las siguientes conclusiones:

En primer lugar se considera que la labor que vienen desempeñando los ATPs son de gran importancia debido a que le proporciona al docente herramientas Técnico Pedagógicas que contribuya a mejorar su práctica docente.

Se ha comprobado que la planeación didáctica juega un papel muy importante en la labor del maestro, porque esta le permite hacer una programación racional de las actividades, clarificar los propósitos a alcanzar con sus alumnos, para que de esta manera el trabajo docente resulte económico y eficiente.

A raíz de las deficiencias que se han detectado en la Educación Indígena tales como la reproducción del conocimiento considerando un patrón cultural nacional de las escuelas urbanas y al hacer uso inadecuado del enfoque educativo, ha traído como consecuencia un bajo nivel educativo en nuestros alumnos. Para 70 superar estas situaciones se crea la Educación Intercultural Bilingüe que es una nueva forma de intervención pedagógica que reconoce y atiende la diversidad cultural y lingüística del niño indígena.

Por tanto, la Educación Intercultural Bilingüe es una alternativa para superar las deficiencias de enseñanza tradicional.

La Educación Bilingüe dentro de este enfoque es aquella que favorece la adquisición fortalecimiento de la lengua maya como del español y elimina la imposición de esa lengua sobre otra. Por eso es relevante que el maestro identifique el nivel de Bilingüismo de sus alumnos para que organice adecuadamente su trabajo y enseñe de acuerdo a la lengua materna de sus alumnos, entendiéndose ésta como la lengua que habla en su medio familiar.

Por último cabe destacar que la labor que del A TP en la Zona Escolar ha tenido buena aceptación por parte de los docentes porque han recibido en las Asesorías Técnico Pedagógica que les ha ayudado a superar ciertas deficiencias en su práctica docente.

BIBLIOGRAFIA

SECRETARIA DE EDUCACION PÚBLICA, COORDINACION ESTATAL DEL PROGRAMA DE ACTUALIZACIÓN DEL MAESTRO EN EL ESTADO DE YUCATAN. "Planeamiento de la Enseñanza". Mecanograma, México, 1993. Pág. 8.

SECRETARIA DE EDUCACION PÚBLICA. DIRECCION GENERAL, DE EDUCACION INDIGENA. "La Planeación v la Evaluación en la Educación Intercultural Bilingüe". (Guía del Facilitador) México 2003. Pág. 28.

_____ Lineamientos Generales para la Educación Intercultural Bilingüe para las Niñas y los Niños Indígenas. México, D.,F. 1999. Pág.76.

_____ Instrumentos Curriculares. México, D.F. 1991.

_____ Manual para el Fortalecimiento de la Educación Indígena bilingüe Bicultural. México, D.F. 1987. Pág. 184.

_____ Orientaciones para la Enseñanza Bilingüe en las Primarias de Zonas Indígenas. México 1994. Pág. 51.

_____ Taller Nacional para la Reorientación del Proyecto Asesor Técnico Pedagógico. San Luis Potosí, México 2001. Pág. 21

_____ Vinculación Escuela Comunidad. Tomo III. México, D.F. 1991. Pág. 335.

ANEXO
Concentrado

PERFIL		Numero de Docentes de Educación Primaria Bilingüe.						
		Fin de Ciclo Escolar 2002-2003						
		HOMBRES		MUJERES		TOTAL		SUMA
		P*	M*	P	M	P	M	
Primaria	Incompleta							
	Completa							
Secundaria	Incompleta							
	completa							
bachillerato	Incompleta							
	Completa							
Normal profesional	Incompleta							
	Pasante							
	Titulado							
Normal superior	Incompleta							
	Pasante							
	Titulado							
Licenciatura UPN	Incompleta							
	Pasante							
	Titulado							
Otras licenciaturas	Incompleta							
	Pasante							
	Titulado							
Maestría	Incompleta							
	Pasante							
	Titulado							
total								

Planeación Didáctica.

Escuela: _____ C. C. T. _____ FECHA: _____

LOCALIDAD _____ Zona escolar: _____ Hora: _____

Municipio: _____ Grados: _____

	BLOQUE	TEMA O LECCIÓN	OBJETIVOS	CONTENIDO	MÉTODOS	ESTRATEGIA	TECNICAS	ACTIVIDADES	REC. DIDACTICOS	TIEMPO ESTIMADO	OBSERVACIONES

MAESTRO DE GRUPO

DIRECTOR
